

# Marius Pedersen



## Zmluva o poskytovaní služieb v oblasti odpadov (biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad, jedlé oleje a tuky /vedľajší živočíšny produkt)

č. 14461/71

**Vývozca:** Marius Pedersen, a.s.  
Opatovská 1735  
911 01 Trenčín  
zapísaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Trenčín, odd.: Sa, vl.: 54/R  
Prevádzka Zvolen, Lieskovská cesta 15, 960 01 Zvolen  
zastúpená: Ing. Slavomír Faško, člen predstavenstva  
Ing. Oliver Šujan, člen predstavenstva  
v zastúpení: P. MARKOVÁ, obchodný zástupca  
podľa plnej moci č. /MP/, zo dňa 02.11.13 zo dňa 26.6.2013  
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu: 25818343/7500  
e-mail: zvolen@mariuspedersen.sk  
trencin@mariuspedersen.sk

IČO: 34 115 901  
DIČ: 2020386148  
IČ DPH: SK 2020386148  
tel. ZV: 045/5 321 764  
fax. ZV: 045/5 479 366  
tel. TN: 032/7 437 543 – 5  
fax TN: 032/7 437 542

**Pôvodca:** Národné rehabilitačné centrum  
Sládkovičova 1  
962 37 Kováčová  
ustanovené Zriaďovacou listinou MZ SR zo dňa 23.7.1985  
Č.: Z-6270/1985-D/2  
zastúpená: Ing. Oľga Zábojníková, MPH., riaditeľka NRC Kováčová

kontaktná osoba: Miroslav Varhalík  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000285116/8180  
e-mail: varhalik@nrckovacova.sk

IČO: 00518140  
DIČ: 2021285090  
IČ DPH:

tel.: 045/5205272  
fax.: 045/5442922

### I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva upravuje vzťah medzi pôvodcom odpadu, resp. držiteľom odpadu v zmysle zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a jeho novelizácií, medzi spoločnosťou **Národné rehabilitačné centrum Kováčová** (ďalej len pôvodca resp. držiteľ) a spoločnosťou **Marius Pedersen, a.s.** (ďalej len vývozca) vo veci vykonávania vývozu, zhodnotenia alebo zneškodnenia jednotlivých druhov odpadov, resp. vedľajších živočíšnych produktov kategórie 3 a poskytnutia odpadových nádob.
2. Vývozca bude o odberoch ako aj zmenách viesť **POTVRDENIE O PREVZATÍ ODPADU - ZBERNÝ LIST** (ďalej len „Obchodný doklad“).
3. Podmienky, ktoré nie sú ustanovené v tejto zmluve sa riadia zákonom o odpadoch č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení zmien, doplnkov a novelizácií.

## II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie odberu a vývozu jednotlivých druhov odpadov (ďalej len „odpad“), resp. vedľajších živočíšnych produktov kategórie 3 (ďalej len „VŽP“), ich zhodnotenie alebo zneškodnenie v zmysle platnej legislatívy SR.
2. Medzi biologicky rozložiteľný odpad / VŽP patrí :
  - a) 20 01 08 - Biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad (ďalej len „BRKO“) sú to: šupy z čistenia zeleniny a ovocia, kávové a čajové zvyšky, vaječné škrupiny, starý chlieb, zvyšky jedla, potraviny po záručnej dobe alebo inak znehodnotené, nespracované zostatky surovín, neskonsumované zostatky pokrmov a potravín rastlinného ale i živočíšneho pôvodu.
  - b) 20 01 25 – Jedlé oleje a tuky
3. Medzi biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad a jedlé oleje a tuky je zakázané primiešavať iné komunálne odpady, ako ich aj zmiešavať.

## III. MIESTO A DOBA VÝVOZU ODPADU

1. Miestom odberu odpadu je prevádzka stravovacieho zariadenia Pôvodcu.

Katalógové č. odpadu	Mesto, obec	Ulica (stanovište odpadovej nádoby)	Číslo	Typ odpadovej nádoby	Počet odpadových nádob
20 01 08	Kováčová	Sládkovičova	1	60 l	1

2. Vývoz odpadu/VŽP podľa bodu 1 článku II. tejto zmluvy sa uskutoční v určený deň v rámci príslušného týždňa podľa dohodnutého harmonogramu medzi pôvodcom a vývozcom.
3. Vývozca má právo zmeniť deň pravidelného vývozu podľa svojich prevádzkových okolností, avšak je povinný o tejto skutočnosti informovať pôvodcu a navrhnúť mu nový termín vývozu tak, aby bola zachovaná dohodnutá frekvencia vývozov.
4. V prípade prekážky dodržania harmonogramu vývozu zo strany pôvodcu je povinný to pôvodca nahlásiť vopred.
5. V prípade márnej jazdy vývozcu z tohto dôvodu bude vývozca účtovať túto službu ako uskutočnenú, v zmysle tejto zmluvy pôvodcovi.
6. Odber a vývoz 20 01 08 - BRKO bude realizovaný formou výmeny prázdnej nádoby za plnú.
7. Pôvodca je povinný na príslušný deň vývozu pripraviť nádoby k odberu, pričom nádoby nemôžu byť naplnené viac ako na 80% ich celkového objemu (60 l nádoba = max. cca 50 l odpadu).
8. Odber a vývoz 20 01 25 jedlých olejov a tukov bude realizovaný v plastových nádobách (pôvodné obaly a pod.), prípadne tiež výmenným spôsobom (bandasky vývozcu).
9. Vývozca si vyhradzuje právo odmietnuť vývoz odpadu/VŽP, ktorý nespĺňa príslušnú kategorizáciu odpadu alebo požiadavky kvality vytriedenia odpadu definované touto zmluvou, resp. príslušnými právnymi predpismi.
10. Zmena frekvencie vývozu, alebo zmena počtu nádob je možná iba 1 x mesačne a to vždy len k 1. dňu mesiaca, pričom táto zmena musí byť zaznamenaná v Obchodnom doklade pri preberaní odpadu/VŽP. Požiadavka na zmenu musí byť vývozcovi oznámená minimálne 5 pracovných dní pred začiatkom mesiaca.
11. V prípade, že pôvodca z prevádzkových dôvodov má potrebu krátkodobo zvýšiť frekvenciu vývozu (tzv. Mimoriadny vývoz), je možné si to objednať v zmysle tejto zmluvy.

## IV. CENY A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Cena za predmet zmluvy pozostáva z ceny za vývoz odpadu/VŽP vrátane poskytnutia odpadovej nádoby a zhodnotenia.
2. Všetky ceny sú stanovené dohodou zmluvných strán a tieto sú uvedené v Cenníku , ktorý je v prílohe tejto zmluvy.

3. Platby za služby spojené s predmetom tejto zmluvy budú pôvodcom uhrádzané na základe faktúr vystavených vývozcom.
4. Fakturácia sa uskutoční k poslednému dňu v mesiaci. Podkladom k vystaveniu faktúry bude odberateľom potvrdený Obchodný doklad. Splatnosť bude 14 dní odo dňa ich vystavenia.
5. Pôvodcovi, ktorý neprevádzkuje zariadenie celoročne (školy, sezónne bufety, atď.) a nahlási včas zmenu frekvencie vývozu, bude vývozca fakturovať pomernú časť paušálnej mesačnej ceny podľa rozsahu uskutočnenej služby, pričom pomerná časť sa určuje ako podiel z 4/4 .
6. V prípade, že pôvodca bude v omeškaní s úhradou faktúr za poskytnuté služby, je vývozca oprávnený fakturovať pôvodcovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
7. Vývozca je oprávnený zastaviť vývoz odpadu/VŽP a plnenie si svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, pokiaľ pôvodca bude v omeškaní s úhradou faktúr, pričom tým nie sú dotknuté práva vývozcu vyplývajúce z tejto zmluvy.
8. Ceny za vývoz a zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu/VŽP môžu byť upravované v prípade zmeny cien vstupných nákladov na zhodnocovanie BRKO, a iných hospodársko-ekonomických vplyvov, zmena poplatkov, zmeny cien energií, PHM, DPH, inflácia a pod. Cenník je platný vždy do vydania nového cenníka.

## V.

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Vývozca vykonáva vývoz odpadu / VŽP len z odpadových nádob so zodpovedajúcimi technickými parametrami, ktoré boli na tento účel poskytnuté vývozcom. Vývozca zabezpečuje údržbu a dezinfekciu týchto odpadových nádob.
2. V prípade, že pôvodca má malú prevádzku (napr. malé MŠ) a nemá záujem o výmenný systém nádob vývozcu, môže požiadať vývozcu o zmenu systému, a vývozca môže a nemusí takúto požiadavku akceptovať (BRKO zhromažďovať a odovzdávať vo svojich menších nádobách bude možné len ak vývozca bude schopný takúto službu zabezpečiť), a teda bude vývozca individuálne takéto požiadavky posudzovať (či umožní vývozca vyprázdniť takúto nádobu do zberových nádob vývozcu), pričom za vyprázdnenie, čistotu a technický stav týchto nádob zodpovedá pôvodca.
3. Pôvodca odpadu je povinný starať sa o technickú spôsobilosť odpadových nádob počas trvania zmluvného vzťahu s vývozcom. Pôvodca zodpovedá za škody ním spôsobené na poskytnutých odpadových nádobách a je povinný ich nahradiť. V prípade skončenia zmluvného vzťahu je pôvodca odpadu povinný vrátiť poskytnuté nádoby v počte a v stave zodpovedajúcom ich veku a príslušnému opotrebeniu, k akému dochádza pri ich bežnom používaní a manipulácii. V prípade straty, poškodenia alebo nevrátenia poskytnutej nádoby (nádob) je pôvodca povinný uhradiť vývozcovi 12,- bez DPH za každú nádobu.
4. Pôvodca zodpovedá za to, že odpadové nádoby budú obsahovať len tie druhy odpadu, na ktoré je uzatvorená táto zmluva a tieto sú kategorizované v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 284/2001, ktorou sa ustanovuje kategorizácia odpadov a vydáva Katalóg odpadov, resp. VŽP kategórie 3, v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1069/2009. V opačnom prípade nebude vývoz z odpadových nádob s nepovoleným obsahom uskutočnený a vývozca má právo odmietnuť prevziať takýto odpad. Za škody na životnom prostredí a za následne zvýšené náklady za zneškodnenie nepovoleného druhu odpadu v nádobe zodpovedá v plnej miere pôvodca.
5. Pôvodca zodpovedá za to, že odpadové nádoby budú prístupné pre vozidlo vývozcu v určený deň vývozu.
6. Pôvodca sa zaväzuje oboznámiť vývozcu so zmenou svojich identifikačných údajov bezodkladne po ich vzniku. Pri zistení, že identifikačné údaje pôvodcu nie sú platné, má vývozca právo pozastaviť plnenie zmluvy až do nápravy stavu bez práva pôvodcu na náhradu škôd, ktoré by mu týmto vznikli.
7. Pôvodca je povinný pri preberaní odpadu/VŽP potvrdiť vývozcovi Obchodný doklad - formulár podľa vzoru v prílohe č.2 tejto Zmluvy.
8. Vývozca má právo nevykonať vývoz odpadu v prípade, že neboli splnené alebo boli porušené podmienky uvedené v zmluve.

## VI.

### DOBA PLATNOSTI A UKONČENIE ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

2. Zmluvu možno ukončiť:
- 2a/ písomnou dohodou zmluvných strán,
  - 2b/ písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán i bez udania dôvodu, s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
  - 2c/ ukončením činnosti vývozcu,
  - 2d/ zánikom zmluvných strán bez právnych nástupcov,
  - 2e/ písomnou výpoveďou zo strany vývozcu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď pôvodcovi doručená a to v prípade, ak pôvodca je v omeškaní s úhradou faktúry za poskytnuté služby.

## VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. V prípade zmeny platných zákonov majú obe zmluvné strany právo požadovať od druhej strany také zmeny v tejto zmluve, ktoré vyplynú z nových právnych predpisov (obchodný zákonník, zákon o odpadoch).
2. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu zmluvných strán, pričom ďalšie zmeny alebo úpravy musia byť vykonané dohodou zmluvných strán a to písomnou formou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vzniknuté z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto dohody a z právnych vzťahov v tejto dohode uvedených alebo súvisiacich s touto dohodou, vrátane všetkých vedľajších právnych vzťahov, nárokov na vydanie bezdôvodného obohatenia, nárokov na náhradu škody, sporov o platnosť, výklad, zánik tejto dohody alebo tejto rozhodcovskej doložky, predložia na rozhodnutie výlučne 1. Trenčianskemu rozhodcovskému súdu, so sídlom Piaristická 276/46, 911 40 Trenčín (ďalej len „TRS“), podľa ustanovení jeho Rokovacieho poriadku a Štatútu. Zmluvné strany sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu TRS. Jeho rozhodnutie bude pre strany konečné, záväzné a vykonateľné. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že:
  - a) vylučujú podanie žaloby podľa § 40 ods. 1 písm. h) zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní (dôvody na obnovu konania);
  - b) rozhodcu ustanoví rozhodcovský súd (§ 8 ods. 1 zákona o rozhodcovskom konaní)
  - c) ak sa bude jednať o obchodnoprávny spor, môže TRS rozhodnúť aj podľa zásad spravodlivosti;
  - d) rozhodcovský rozsudok nie je možné preskúmať na žiadosť niektorej zo zmluvných strán iným rozhodcovským senátom TRS.
4. Strany po prečítaní tejto zmluvy prehlasujú, že táto zmluva sa zhoduje s ich pravou a skutočnou vôľou, že nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
5. Každá zo zmluvných strán je povinná zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a chrániť ich pred neoprávneným, úplným alebo čiastočným sprístupnením tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany.
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží jedno vyhotovenie.

Vo Zvolene, dňa 19.12.2013

V Kováčovej, dňa 18.12.2013

Marius Pedersen, a.s.

Prevádzka: Zvolen

Lieskovošská cesta 15 • 960 01 Zvolen

ČO: 34115901 • IČ DPH: SK2020386148

Marius Pedersen, a.s.

Ing. Oliver Šujan, člen predstavenstva

Ing. Slavomír Faško, člen predstavenstva

Ing. Oľga Zábojníková, MPH.

riaditeľka NRC Kováčová

Národné rehabilitačné centrum



962 37 Kováčová



v zastúpení: P. Maršková....., obchodný zástupca  
na základe plnej moci č. 022/MP/13 zo dňa 26.6.2013



Cenník ku zmluve o poskytovaní služieb v oblasti odpadov č. *14 461/77*  
 (Cenník je platný do vydania nového cenníka)

## CENY ZA ODBER ODPADU/VŽP

1.

20 01 08 Biologicky rozložiteľný

kuchynský a reštauračný odpad<sup>a)</sup>

Typ nádoby a počet	Paušálna cena na mesiac v bez DPH za vývoz 1x / týždeň (1 x každý kalendárny týždeň)*	Cena za mimoriadny vývoz v bez DPH***
1 ks 60 litrov	40,00**	16,00
2 ks 60 litrov	68,00	16,00
4 ks 60 litrov	104,00	16,00

\* V prípade vyššieho počtu vývozov je cena násobkom počtu vývozov za týždeň a mesačnej paušálnej ceny (Príklad: vývoz 2 x / 1 týždeň = 2 x 40,00 bez DPH / 1 mesiac).

\*\* Táto cena je tzv. minimálny štandard, ktorý je možné touto zmluvou obstarat'.

\*\*\* Mimoriadny vývoz je jednorazový vývoz určený na zabezpečenie služby pri mimoriadnych výkyvoch prevádzok a je to cena za jeden vývoz 1 ks 60 l nádoby a nie za paušál.

2.

20 01 25 Jedlé oleje a tuky

Katalógové číslo odpadu <sup>a)</sup>	Názov odpadu	Odobraté množstvo na jeden vývoz v kg	Výkupná cena za odber v bez DPH / 1 kg****
20 01 05	Jedlé oleje a tuky	0 - 10	0,00
20 01 05	Jedlé oleje a tuky	10 - 20	0,10
20 01 05	Jedlé oleje a tuky	20 - 50	0,15
20 01 05	Jedlé oleje a tuky	50 a viac	0,20

\*\*\*\* Výkupná cena je stanovená podľa odobratého množstva.

a) Podľa Prílohy č. 1 k vyhláske č. 284/2001 Z.z. MŽP z 11. júna 2001, ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v znení vyhlásky č. 409/2002 Z.z. a vyhlásky č. 129 / 2004 Z.z.

Vo Zvolene, dňa *19.12.2013*

**Marius Pedersen, a.s.**

Prevádzka: Zvolen  
 Lieskovská cesta 15 • 960 01 Zvolen  
 IČO: 34115901 • IČ DPH: SK2020386148

*Markon!*

**Marius Pedersen, a.s.**

Ing. Oliver Šujan, člen predstavenstva  
 Ing. Slavomír Faško, člen predstavenstva

v zastúpení: *Markon!*, obchodný zástupca  
 na základe plnej moci č. *022/MP/13*, zo dňa *26.6.2013*